



TRANSLATION FROM THE ORIGINAL MANUAL

IMPORTANT : Before assembly and start-up, please read and clearly understand all the documents relating to this equipment (professional use only).

THE PICTURES AND DRAWINGS ARE NON CONTRACTUAL. WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE.

KREMLIN - REXSON

150, avenue de Stalingrad 93 245 - STAINS CEDEX - France 23 (0)1 49 40 25 25 Fax : 33 (0)1 48 26 07 16

www.kremlin-rexson.com



INSTRUCTION MANUAL SHOVEL FLUID SECTIONS - 'TENOR'

SUMMARY

1.	WARRANTY	2
2.	SAFETY INSTRUCTIONS	3
3.	INSTALLATION	6
4.	OPERATING	7
5.	USE	8
6.	MAINTENANCE	11
7.	SPECIFICATIONS	12
8.	DISASSEMBLY / ASSEMBLY	13
9.	CODIFICATION OF THE SHOVEL FLUID SECTIONS 'TENOR'- 910 cc / 30.7 oz	14
10.	EXPLODED VIEW & SPARE PARTS' LIST	15

Dear Customer, You are the owner of our new equipment and we would like to take this opportunity to thank you.

To make sure your investment will provide full satisfaction, special care has been taken by KREMLIN REXSON during all designing and manufacturing processes.

To obtain the best result, safe and efficient operation of your equipment, we advice you to read and make yourself familiar with this instruction and service manual. Indeed, the non-compliance with instructions and precautions stated in this manual could reduce the equipment working life, result in operating trouble and create unsafe conditions.

1. WARRANTY

We reserve the right to make changes; these changes may be carried out after the receipt of our order. No claim will be accepted as a consequence of any change carried out in the instruction manuals or in the selection guides.

Our equipment is checked and tested prior to shipment. In the case of a problem arising with the equipment, this must be in writing, within ten days from the delivery date.

KREMLIN REXSON warrants all equipment manufactured bearing its name, to be free from defect in material or workmanship for a period of 12 months (one shift per day or 1800 hours - 1 term reached) from the date of delivery. Work life is based on single shift working - 8 hours per day. Warranty claims for defective items will only be accepted in writing and will be verified and confirmed by us.

The warranty does not cover fair wear tear, damage or wear caused by misuse, improper maintenance or non-observance of our recommendations.

KREMLIN REXSON will repair or replace parts (carriage paid to our plant and accepted as defective by us). We shall not be liable for any losses, resulting from a production breakdown. Upon request, we can carry out service work at your premises; all expenses (travelling and accommodation) for KREMLIN REXSON technicians will be chargeable.

In the event that it is found that equipment has been tampered with, this will invalidate the warranty. Equipment that is bought in will be subject to the supplier's warranty.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION : The equipment can be dangerous if you do not use it according to the rules mentioned in this instruction manual. Read carefully all the instructions hereafter before operating your equipment.

Only trained operators can use the equipment. (To acquire an essential training, please contact the "KREMLIN REXSON University" training center - Stains).

The foreman must ensure that the operator has perfectly taken in the safety instructions of this equipment as well as the instructions in the manuals of the different parts and accessories.

Read carefully all instruction manuals, label markings before operating the equipment.

Incorrect use may result in injury. This equipment is for professional use only. It must be used only for what it has been designed for.

Guards (air motor cover, coupling shields, housings,...) have been designed for a safe use of the equipment. The manufacturer will not be held responsible for bodily injury or failure and / or damage to property due to removal or partial removal of the guards.

Never modify the equipment. The parts and accessories supplied must be regularly inspected. Defective or worn parts must be replaced.

Never exceed the equipment components' maximum working pressure.

Comply with regulations concerning safety, fire risks, electricity in force in the country of final destination of the material. Use only products or solvent compatible with the parts in contact with the material (refer to data sheet of the material manufacturer).

PICTOGRAMS

DANGER WARNING	DANGER !		DHING - MARKE	AR INLET 6 bar CHIMENTATIONMAXIAE	
NIP HAZARD	WARNING MOVING ELEVATOR	WARNING MOVING PARTS	WARNING MOVING SHOVEL	DO NOT EXCEED THIS PRESSURE	HIGH PRESSURE HAZARD
RELIEF OR DRAIN VALVE	WARNING HOSE UNDER PRESSURE	WEAR GLASSES OBLIGATORY	WEAR OF GLOVES IS OBLIGATORY	PRODUCT VAPOR HAZARDS	WARNING HOT PARTS OR AREAS
ELECTRICAL HAZARD	WARNING FIRE HAZARDS	EXPLOSION HAZARDS	GROUNDING	WARNING (USER)	WARNING SERIOUS INJURIES

PRESSURE HAZARDS



Current legislation requires that an **air relief** shut off valve is mounted on the supply circuit of the pump motor to let air off when closing the supply circuit. Without this precaution, the motor residual air of the motor may let the pump beat and cause a serious injury.

Please ensure that, a **material drain valve** is mounted on the material circuit to drain it (after shutting down air to the motor and the pressure relief) before any servicing on the equipment. These valves must be closed for air and opened for product when processing.

HIGH PRESSURE INJECTION HAZARDS

When working with high pressure equipment, special care is required. Fluid leaks can occur. Then there are injection risks in exposed parts of body that may cause severe injuries or amputations :

- Medical care must be handled immediately if product is injected under the skin or in other parts of the body (eyes, fingers).
- Never point the spray gun at any one. Never try to stop the spray with your hands or fingers nor with rags or similars.
- Follow the shut down procedure and always depressurize air and fluid circuits before carrying out any servicing on the gun (cleaning, checking, maintenance of the material or cleaning of the gun nozzles).
- For the guns equipped with a safety device, always lock the trigger when you do not start the gun.

FIRE - EXPLOSION - SPARKS - STATIC ELECTRICITY HAZARDS



A poor earth connection, inadequate ventilation, sparks or static electricity can cause an explosion or fire. to avoid these risks when using or servicing KREMLIN REXSON equipment, the following safety procedures must be followed :

- ensure a good earth connection and ground the parts to be handled i.e. solvents, materials, components and equipment,
- ensure adequate ventilation,
- keep working area clean and free from waste solvents, chemicals, or solid waste i.e. rags, paper and empty chemicals drums,
- never use electrical switches / power if in an atmosphere of volatile solvent vapour,
- stop working immediately in case of electrical arcs,
- never store chemicals and solvents in the working area.

TOXIC PRODUCT HAZARDS

Toxic products or vapours can cause severe injury not only though contact with the body, but also if the products are ingested or inhaled. It is imperative :

- to know the material products and their risks,
- notified or hazardous materials must be stored in accordance with the regulations,
- the material must be stored in an appropriate container, never place materials in a container where there is a risk o spillage or leakage,
- a procedure must be applied for the safe disposal of waste material. It must comply with all prevailing regulations and legislations of the country where the equipment is to be used,
- protective clothing should always be worn in compliance with the material manufacturers' recommendations,
- depending on the application and chemical safety instructions, safety glasses, hearing
 protective earplug, gloves, foot wear, protective masks and possible breathing equipment
 should be worn to comply with the regulations

(Refer to chapter "Safety equipment" of KREMLIN selection guide).





CAUTION!

It is forbidden using any solvent or with halogenated hydrocarbon base and also products with these solvents facing **aluminium** or **zinc**. The non-compliance with the instructions may cause explosion hazards causing serious or fatal injuries.

EQUIPMENT REQUIREMENTS

Guards (air motor cover, coupling shields, housings,...) have been designed for a safe use of the equipment. The manufacturer will not be held responsible for bodily injury or failure and / or damage to property due to removal or partial removal of the guards.

PUMP

Before carrying out any work, it is imperative to get used with the compatibilities of motors with pumps before coupling. The operator shall understand the equipment and the safety instructions. These instructions are available in the manuals of the pumps.



The air motor is designed to be mounted with a pump. Never modify any components or couplings. Where operating, please keep hands away from moving parts. Before starting up the equipment, please read the PRESSURE RELIEF instructions. Please ensure that any relief or drain valves fitted are in good working order.

HOSES

- Keep hoses out of circulation areas, moving parts or hot surfaces,
- Never expose product hoses to temperature higher than + 60°C / 140° F or lower than 0°C / 32° F,
- Never pull or use the hoses to move the equipment,
- Tighten all fittings as well as the hoses before operating the equipment,
- Check the hoses regularly; change them if they are damaged,
- Never exceed the maximum working pressure (MWP) indicated on the hose.

USED PRODUCTS

Considering the variety of products that may be used by the users and the impossibility to check off all chemical data, of possible reactions of chemicals to each other and their long term evolution, KREMLIN REXSON can not be considered as liable for :

- the bad compatibility of wetted parts,
- risks for staff and surroundings,
- for worn or out of order parts, for wrong working of equipments or units, as well as for the qualities of final product.

The user must know and prevent the possible risks as toxic vapours, fires or explosions due to used products. He shall determine the risks of immediate reactions or pursuant to repeated exposures of the staff.

KREMLIN REXSON shall not be liable for psychic injuries, direct or indirect material damages further to the use of chemicals.

3. INSTALLATION

HANDLING

The fluid sections with important weight and dimensions must be handled with the appropriate means.

STORAGE

Place the equipment safe from dampness after having closed the different air inlets and ports (plugs).

DESCRIPTION OF THE LABEL MARKING



KREMLIN REXSON STAINS FRANCE	Name and address of the manufacturer
MOTEUR /MOTOR	-
POMPE / PUMP	Fluid section part number and serial number. The two first numbers indicate the manufacturing year.
MOTO-POMPE / MOTOR-PUMP	-
€ II 2 G CE	 II : group II 2 : class 2 Surface equipment meant to area where explosive atmospheres due to gas, vapours, mists or air mixtures with dusts are liable to appear from time to time in usual operating. G : gas
MAX. PRES. (BAR/PSI)	Maximum pressure
RATIO	Pump pressure ratio



Associated to a pneumatic motor, the fluid sections must be grounded via the earth cable of that motor.

The earth cable must be grounded to a safe earth.

The pumps are designed to be installed in a spray booth.

CONNECTION OF THE SUBSETS

These fluid sections are designed for the coupling of pneumatic or hydraulic motors with similar stroke. You must conform to a motor/fluid section association as planned by KREMLIN REXSON.

4. OPERATING

EXPECTED USE

These pumps coupled with pneumatic or hydraulic motors are designed for the transfer, the pouring off or the spraying of different liquid or viscous fluids with a requested outlet flow and pressure.

OPERATING DESCRIPTION





WARNING!

The frictions due to the displacement of fluid inside the pumps and accessories, as well as the one created by the tightness seals, generate static electricity that may cause fire or explosion. This is why the fluid section must be grounded (refer to the instruction manual of the motor for its grounding).



Protective clothing (gloves, protective masks, glasses, hearing protective earplug, protective clothing...) should be worn to comply with the recommendations.

The working area must be correctly ventilated.

Guards (air motor cover, coupling shields, housings,...) have been designed for a safe use of the equipment.

The manufacturer will not be held responsible for bodily injury or failure and / or damage to property due to removal or partial removal of the guards.

ADJUSTMENTS

Before starting the equipment, half fill the cup with T lubricant.

The cup nut must be slightly tightened. A too important tightening would damage the cup seals. A wrench is supplied to allow a correct tightening.

Tightening of the wetting cup :

- Fill the cup with T lubricant,
- Start the pump, then tighten the cup after 10 minutes, then one hour and then one day of operating,
- If you notice a leakage, the cup must be tightened.

Tightening instructions :

- Depressurize the motor (refer to pressure relief instructions),
- Depressurize the fluid circuit (refer to pressure relief instructions),
- Tighten the cup, clean it and fill it with T lubricant,
- Close the pump drain circuits,
- Open the motor air valve.

START UP

Guards (air motor cover, coupling shields, housings,...) have been designed for a safe use of the equipment.

The manufacturer will not be held responsible for bodily injury or failure and / or damage to property due to removal or partial removal of the guards.

The pumps are tested in our workshop with lubricant.

Before starting up, you must flush the pump with the appropriate solvent.

At the end of the working day, carry out a flushing with the appropriate solvent. We advice you to stop the pump in the "low position" to prevent material spreading on the piston rod.



Before any intervention on the pump, please carry out the release pressure and drain general instructions.

Guards (air motor cover, coupling shields, housings,...) have been designed for a safe use of the equipment. The manufacturer will not be held responsible for bodily injury or failure and / or damage to property due to removal or partial removal of the guards.

To prevent from injuries, material injections, injuries due to moving parts or sparks during the stopping of the system, the assembly, the cleaning or changing of the nozzle, **you must follow the stages hereafter** before intervening :

- Close the guns,
- Shut off the air inlet using the pressure release to evacuate the residual air.
- Move the gun near to a metallic drum to get back the fluid. Keep it against the drum to maintain the grounding (if necessary use a wire to ground the metallic drum).
- Open the gun to drain the circuit.
- Open the drain value of the pump and get back the fluid in a metallic drum correctly grounded.
- Let the drain valve open during the intervention.

Check the conformity of cabling before intervening.

DEFECTS	CAUSES	SOLUTIONS	
	Insufficient tightening of the cup	Screw the cup.	
	Bad mounting of the seals	Check the mounting.	
Leakage at the cup seals	Damaged or worn seals	Replace them.	
	Bad choice of the seals' material	Check the compatibility.	
The cup seals get rapidly damaged	No lubricant in the cup (pumped product drying on the piston rod)	Clean, replace parts if necessary. During a long duration shutdown, stop the pump, the piston is in the the low position.	
	Compatibility product / seals	Check.	
	The fluid is polymerized, hardened, dried in the pump	Clean the pump; change parts if necessary.	
The pump is stopped	The cup nut is too tightened	Unscrew.	
	Broken part(s) in the pump	Remove, check and replace.	
The motor seems to operate but	Internal parts of the motor defective	Check the operating of the motor.	
the pump does not deliver product	Defective coupling	Check coupling.	

DEFECTS	CAUSES	SOLUTIONS		
The pump operates but irregular	Valve clogged on the seat, incorrectly mounted or worn	Check mounting, state of the parts,		
liow	Air inlet in the suction circuit			
At stop, pump piston carries on	Valve worn or incorrectly mounted	Check and rapiana parts		
going down	Plug or drain valve not tightened	Check and replace parts.		
At stop, pump piston carries on	Head piston seals or upper valve worn or incorrectly mounted	Check and replace parts.		
	Plug or drain valve not tightened			
The piston is going down guickly	Bad feeding of the pump	Check use parameters of the accessories (pressure on follower plate or suction rod,). Accessories can be not adapted or clogged.		
(simple effect working)	Product is too viscous	Bad definition of the pump.		
	Lower valve worn	Check and replace parts.		
	A foreign product obstructs the lower valve	Clean and check.		
	Valve worn or damaged	Check and replace parts.		
The piston goes up quickly	A foreign product obstructs the upper valve	Clean and check.		
The piston goes out and down at	Valve, head piston seals or cylinder worn	Replace parts.		
different speeds	Seals incorrectly mounted or damaged	Check the mounting; change if necessary.		
	Insufficient air pressure to the motor (valve insufficiently open, air leak,)	Check; adjust.		
The pump does not deliver enough pressure	Insufficient air inlet on the motor or outlet clogged.(hose not adapted)	Check filter, mounting, hose not adapted.		
	Cup or head piston seals too tightened	Check mounting or loosen cup nut.		
Abnormal operating after racing or too	Head piston or cup seals too tightened, damaged	Check mounting; reduce pumping rhythm. Replace parts if necessary.		
important temperature.	Product drum empty	Fill the drum; check the suction circuit and possible air leakage.		
Fluid leakage coming from the pump	Cylinder incorrectly tightened	Check and change the parts if		
body	No seals or seals damaged	necessary.		

6. MAINTENANCE

Guards (air motor cover, coupling shields, housings,...) have been designed for a safe use of the equipment.

The manufacturer will not be held responsible for bodily injury or failure and / or damage to property due to removal or partial removal of the guards.



WARNING!

Before any intervention, please follow the pressure release instructions and read carefully the safety instructions.

During a long duration shutdown, stop the pump when the piston is in low position.

PREVENTIVE MAINTENANCE

Daily care :

Check if there are leaks. Check that the hoses are in good conditions.

Keep the piston of the pumps clean to prevent from material drying.

Check the lubricant level inside the shell (keep the level halfway up). Fill it if necessary. The lubricant will normally be coloured by the material.

Tighten moderately if necessary the cup nut with the wrench provided.

Check the tightening of the different parts.

If the pump is fitted with a follower plate : check that the plate seal is in good condition, clean top and bottom parts of the follower plate.

Manipulate (open and close) all the valves of the installation.

Keep the spray area clean.

Bimonthly care :

If the lubricant is excessively coloured in the cup, fill the cup with new lubricant. Leave the cup clean and clean it regularly with lubricant after having drained the lubricant.

Yearly :

Remove the fluid section completely. Clean the parts. Install new seals during the pump assembly (refer to spare parts' seals).

CURATIVE MAINTENANCE

We advice you to schedule a systematic maintenance after a given working time. The rhythm is defined by the maintenance staff of the user and is done according to the product, the rate of work and the regular using pressure. Refer to disassembly / assembly of the fluid section and to the spare parts.

Before intervening on the pump :

- Clean the parts with the appropriate cleaning solvent,
- Install new seals if necessary after having lubricated them,
- Lubricate the piston and the inside of the cylinder to prevent from damaging the seals,
- Install new parts if necessary.

7. SPECIFICATIONS



Features of the fluid sections	# 106 206 02 xx	# 106 206 10 xx	# 106 206 11 xx			
Capacity		455 cc / 15.4 oz				
Delivery per cycle		910 cc / 30.7 oz				
Stroke		200 mm / 8"				
Fluid outlet connections	Gco 1"1/2					
Drain valve connections	Gco 1/4"					
Weight	44 kg / 13 lbs					
Maximum fluid temperature	80°C / 176°F					
Wetted parts	Steel, steel treated stainless steel, tungsten carbide, electro galvanized steel , PTFE	Steel, steel treated stainless steel, tungsten carbide, electro galvanized steel, PTFE				
Packings	Depending upon packages of seals					

8. DISASSEMBLY / ASSEMBLY

Guards (air motor cover, coupling shields, housings,...) have been designed for a safe use of the equipment.

The manufacturer will not be held responsible for bodily injury or failure and / or damage to property due to removal or partial removal of the guards.



WARNING!

Before any intervention, please follow the pressure relief and safety instructions.

Disassembly of the pump

- Unscrew the nuts (19) and put aside the flange (1), the tie rods (14) and the protection (4),
- Clamp the pump horizontally through the body with a vice (7),
- Unscrew the nut (35) and take off the shovel (34), the washer (33) and the spacer (32),
- Unscrew the tube (37) and take off the seal (36),
- Unscrew the valve body (21) and the outlet with the lower valve (28) and its seat (30),
- Remove the piston / shovel rod assembly,
- Unscrew the cylinder (10)

Cup seals

Nota : the pump body (7) consists of a cartridge (7b) to make easier the changing of the seals.

- Unscrew the cup (5),
- Take off the 12 screws (7d) that tighten the cartridge (7b) in the body (7a),
- Take off the cartridge (7b) screwing the extractors in the 3 M8 holes of the cartridge,
- Take off the washers (6 & 12) and the seals (11),
- Change the seals (11),
- Change the seal (7c).

Clean and reinstall the parts in the reverse order of the disassembly sequence.



Index	Instruction	Description	Part number
A 1	PTFE grease	PTFE grease (10 ml)	560.440.101
A 2	Anti-seize grease	Grease box (450 g / 99 lb)	560.420.005
C 1	Medium strength Aneorobic Pipe sealant	Loctite 577	-
C 2	Low strength - Aneorobic Adhesive - Loctite 222	Glue bottle (50 ml)	554.180.010
S 1	Screwing torque : 20 Nm / 1		

Lower valve

- Take off the seat (30) and the lower valve with the valve body (21),
- Unscrew the cup nut (24),
- Take off the male washer (25), the seals (26) and the female washer (27),
- Remove the seal (18),

Clean and reinstall the parts in the reverse order of the disassembly sequence.

Upper valve

- Take off the pin (23) and unscrew the shovel rod (31),
- Unscrew the piston valve (22),
- Unscrew the piston bush (20) and take off the piston nut (16), the male washer (44), the piston seals (45) and the female washer (46).

Clean and reinstall the parts in the reverse order of the disassembly sequence.

Complete assembly of the fluid section

- Lubricate the cup seals and the piston seals,
- Locate the seals (9) inside the pump body (7), the valve body (21),
- Slide the piston rod (15) assembly inside the body (7), push it upwards,
- Screw the cylinder (10) to stop,
- Screw the shovel rod (31), change the pin (23),
- Screw the valve body (21) on the cylinder (10) to stop,
- Slide the lower valve (28) on the shovel rod (31) and screw slightly the cup nut (24),
- Install the seal (18) in the valve body (21),
- Install the seat (30) and push it in its housing,
- Locate the seal (36) inside the valve body (21),
- Screw the filling tube (37) to stop,
- Locate the spacer (32), the washer (33) and the shovel (34) on the shovel rod (31),
- Screw the lock nut (35),
- Screw slightly the cup (5),
- Couple the fluid section to the pneumatic motor.

Before intervening on the pump :

- Clean the parts with the appropriate cleaning solvent,
- Install new seals if necessary after having lubricated them,
- Lubricate the piston and the inside of the cylinder to prevent from damaging the seals,
- Install new parts if necessary.

9. CODIFICATION OF THE SHOVEL FLUID SECTIONS 'TENOR'- 910 cc / 30.7 oz

# Fluid sections	Associate	ed motors	Description			
	7200 9200					
	18/1 30/1		Pressure ratio			
106 206 02 XX	Х	Х	Assembly of the follower plates			
106 206 10 XX	xx X X		Stainless steel parts in contact with the material			
106 206 11 XX	X X		Assembly of the follower plates			



KREMLIN REXSON

Page 15

		106 206 02xx	106 206 10xx	106 206 11xx					
Ind	Description		#		Qty				
1	Flange		210 620						
4	Protection housing		106 200 010						
5	Cup		210 700						
7	Pump body		210 701		1				
7a	 Body 		NS		1				
7b	 Cartridge 		NS		1				
7c	 Seal 		Refer to packages of seals		1				
7d	 Screw, model CHc M 8x20 		930 151 279		12				
8	Drain valve		210 431		1				
10	Cylinder	210 718	210 901	210 718	1				
13	Pin		209 582		2				
14	Tie-rod	210 687							
15	Piston rod	210 719	210 902	210 719	1				
16	Piston nut	210 716	210 899	210 716	1				
19	Lock nut	88 339							
20	Piston bush	210 715	210 898	210 715	1				
21	Valve body	210 717	210 900	210 717	1				
22	Piston valve		210 675		1				
23	Pin	88 429	88 575	88 429	1				
24	Cup nut	60 120	60 219	60 120	1				
28	Lower valve		210 679		1				
29	Flange (2 parts)		210 686		1				
*30	Seat		Refer to servicing kit		1				
31	Shovel rod		210 692		1				
32	Shovel spacer		210 682		1				
33	Counter shovel	210 683	210 884	210 683	1				
*34	Shovel	210 684	210 885	210 684	1				
35	Lock nut		88 963		1				
37	Filling tube	210 693	210 889	210 693	1				
40	Cup wrench	209 942							
47	Washer		88 550		1				
*	Servicing kit	106 3	364 (Ind. 6, 12, 25, 27, 30, 44, 4	46, 48)	1				
*	Package of seals	Depe (Ind.	ending upon choice (Refer to 7C, 9, 11, 17, 18, 26, 36, 41, 4	chart) 2, 45)	1				

* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

N S : Denotes parts are not serviceable separately.

■ PACKAGE OF SEALS COMPOSITION OF THE SHOVEL FLUID SECTIONS # 106 206 xx xx

PACKAGES		01			02			03			
	#	106 331				106 332			106 333		
Ind.	Description	Qty	#	Material	Qty	#	Material	Qty	#	Material	
9	O-Ring	2	84 456	VITON / FPM	2	84 473	VITON / FEP	2	84 456	VITON / FPM	
11	Cup packing	9	210 721	PTFE	9	210 721	PTFE	4 5	210 721 210 722	PTFE PE	
45	Piston packing	6	210 725	PTFE	6	210 725	PTFE	3 3	210 725 210 726	PTFE PE	
36	O-Ring	1	84 448	PTFE	1	84 448	PTFE	1	84 448	PTFE	
26	Shovel seal	4 2	211 334 211 335	PE PTFE V	4 2	211 334 211 335	PE PTFE V	4 2	211 334 211 335	PE PTFE V	
41	O-Ring	1	84 457	VITON	1	84 457	VITON	1	84 457	VITON	
42	Adjustment block		-			-			-		
18	O-Ring	1	84 445	VITON	1	84 472	VITON / FEP	1	84 445	VITON	
17	Ring		-			-			-		
7c	Cartridge seal	1	909 420 265	FPM	1	909 420 265	FPM	1	909 420 265	FPM	

↓

₩

∜

	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^
1- Branner	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^
	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^
	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^
	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^
	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^
W and	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^
	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^
	PTFE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^
	PTFE	\rightarrow	V	PTFE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PTFE	\rightarrow	V	PTFE	\rightarrow	V	PTFE	\rightarrow	V
	PTFE	\rightarrow	V	PTFE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PTFE	\rightarrow	V	PTFE	\rightarrow	V	PTFE	\rightarrow	V
)—(**	PTFE	\rightarrow	V	PTFE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PTFE	\rightarrow	V	PTFE	\rightarrow	V	PTFE	\rightarrow	V
	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
日 IND.	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V
PA 26	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V
	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	\vee	PE	\rightarrow	\vee
	PE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^

PTFE G = Graphited PTFE PTFE V = PTFE glass charged

PACKAGES		04				05			06		
	#		106 33	4		106 335			106 336		
Ind.	Description	Qty	#	Material	Qty	#	Material	Qty	#	Material	
9	O-Ring	2	84 456	VITON / FPM	2	84 456	VITON / FPM	2	84 456	VITON / FPM	
11	Cup packing	4	210 722	PE	9	210 603	PTFE	5	84 395	PU	
		3	210 723	LEATHER				1	210 722	PE	
45	Piston packing	3	210 726	PE	6	210 727	PTFE G	6	210 727	PTFE G	
		2	210 728	LEATHER							
36	O-Ring	1	84 448	PTFE	1	84 448	PTFE	1	84 448	PTFE	
26	Shovel seal	4	211 334	PE	4	211 334	PE	4	211 334	PE	
		2	211 335	PTFE V	2	211 335	PTFE V	2	211 335	PTFE V	
41	O-Ring	1	84 457	VITON	1	84 457	VITON	1	84 457	VITON	
42	Adjustment block	4	210 729	ST STEEL		-			-		
		Qty mounted according to need									
18	O-Ring	1	84 445	VITON	1	84 445	VITON	1	84 445	VITON	
17	Ring		-					1	210 724	ST STEEL	
7c	Cartridge seal	1	909 420 265	FPM	1	909 420 265	FPM	1	909 420 265	FPM	

₩

₩

↓

				PTFE	\rightarrow	^	ST STEEL	\rightarrow	
1 - Drawner	PE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
MI	LEATHER	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
	PE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
	LEATHER	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
Цтетц п	PE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
W and	LEATHER	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^
	PE	\rightarrow	^	PTFE	\rightarrow	^			
				PTFE	\rightarrow	^			
	PE	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	V
	LEATHER	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	V
	PE	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	V
	LEATHER	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	V
)—(, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	PE	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	\vee	PTFE G	\rightarrow	V
				PTFE G	\rightarrow	V	PTFE G	\rightarrow	V
	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
(프) IND	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V
PA 26	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V
	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PE	\rightarrow	∧	PE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	Λ

PTFE G = Graphited PTFE PTFE V = PTFE glass charged

■ PACKAGE OF SEALS COMPOSITION OF THE SHOVEL FLUID SECTIONS # 106 206 11 xx

PACKAGES		06				10			
		# 107 230				# 107 301			
Ind.	Description	Qty	#	Material	Qty	#	Material		
9	O-Ring	2	84 456	FPM	2	84 456	FPM		
11	Cup packing	5 1	84 395 210 722	PU PE	5 1	84 395 210 722	PU PE		
45	Piston packing	6	210 727	PTFE G	3 3	210 726 211 318	PE PTFE V		
36	O-Ring	1	84 448	PTFE	1	84 448	PTFE		
26	Shovel seal	4 2	211 334 211 335	PE PTFE V	4 2	211 334 211 335	PE PTFE V		
41	O-Ring	1	84 457	FPM	1	84 457	FPM		
18	O-Ring	1	84 445	FPM	1	84 445	FPM		
17	Ring	1	210 724	STEEL	1	210 724	STEEL		
7c	Cartridge seal	1	909 420 265	FPM	1	909 420 265	FPM		

₩

₩

		``			``	
S. 318	SISIEEL	7		SISIEEL	7	
	PU	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
	PU	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
	PU	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
	PU	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
	PU	\rightarrow	^	PU	\rightarrow	^
	PE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^
The second	PTFE G	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PTFE G	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V
	PTFE G	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PTFE G	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V
IND.	PTFE G	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
(<mark>) -</mark> 45	PTFE G	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V
	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V
	PE	\rightarrow	V	PE	\rightarrow	V
	PTFE V	\rightarrow	V	PTFE V	\rightarrow	V
() 20	PE	\rightarrow	\checkmark	PE	\rightarrow	\checkmark
	PE	\rightarrow	^	PE	\rightarrow	^

PTFE G = Graphited PTFE PTFE V = PTFE glass charged

■ RECOMMENDED PACKAGES OF SEALS OF THE SHOVEL FLUID SECTIONS # 106 206 XX XX

Code	Composition	Use			
01	PTFE (+ FPM)	Solvent - Ether - Ketone - Aromatic alcohol - some varnishes and paints			
02	PTFE (+ FPM / FEP)	Solvent - Ether - Ketone - Aromatic alcohol - some varnishes and paints, PU paints - Pharmacy - Cosmetics - Some foodstuffs			
03	PTFE + PE (+ FPM)	Epoxy glue - Butyl - Silicone - Some varnishes - Paint			
04	PE + LEATHER (+ FPM) Paint - Varnishes - Grease - Oil - Ink - Hydro soluble paint				
05	GRAPHITED PTFE (+ FPM)	Paints - Varnishes - Inks - PVC compounds - Butyl			
06	PU + GRAPHITED PTFE (+ FPM)	Mastics - PVC - Butyl			

RECOMMENDED PACKAGES OF SEALS OF THE SHOVEL FLUID SECTIONS # 106 206 11 XX

Code	Composition	Use
06	PU + GRAPHITED PTFE	Mastics - PVC - Butyl
10	PU + PTFE V	Butyl 180° C / 356° F

SERVICING KIT COMPOSITION # 106 364

Ind.	Description	Qty	#
6	'F' washer	1	210 730
12	'M' washer	1	210 731
25+27	'M' washer	2	211 333
30	Seat	1	210 680
44	'M' washer	1	210 712
46	'F' washer	1	210 713
48	'F' Spacer	1	60 220